

THE SOVEREIGN BANK of Canada

Incorporée par Acte du Parlement.
 CAPITAL AUTORISÉ, - - \$2,000,000.00
 CAPITAL SOUSCRIT, - - 1,300,000.00
 (Souscrit en entier à 25 p. c. de prime.)
 Président : *H. S. HOLT.* Gérant Général : *D. M. STEWART.*

Succursales :
ONTARIO
 Amherstburg, Ottawa, Market.
 Aylmer, Perth.
 Belmont, St. Catharines.
 Clarendon, Stirling.
 Clinton, Stouffville.
 Crediton, Toronto.
 Exeter, Unionville.
 Harrow, Frelighsburg.
 Havelock, Montréal.
 Markham, Montréal Ouest.
 Milverton, Sutton.
 Mount Albert, Waterloo.
 Newmarket, Waterloo.

Banquiers et Correspondants
 J. P. MORGAN & Co., New York
 THE STANDARD TRUST COMPANY, New York
 THE NATIONAL BANK OF COMMERCE, New York
 THE COMMERCIAL NATIONAL BANK, Chicago
 J. S. MORGAN & Co., Londres
 DRESNER BANK, Londres
 MORGAN, HARRIS & Co., Paris
 DRESNER BANK, Berlin

THE MOLSONS BANK

Incorporée par acte du Parlement en 1855
 BUREAU PRINCIPAL - - - - - MONTRÉAL.
 Capital Autorisé \$5,000,000.00
 Capital payé 2,856,420.00
 Fond de Réserve 2,730,778.00

BUREAU DE DIRECTION.
 WM. MOLSON MACPHERSON, Président. S. H. EWING, Vice-Président. W. M. RAMSAY, J. P. OLEGHORN, H. MARKLAND MOLSON, Lt. Col. F. C. HENSHAW, W. C. MCINTYR, JAMES ELLIOT, Gérant Général.
 A. D. DURNFORD, Inspecteur en Chef et Surintendant de Succursales.
 W. H. DRAPER, Inspecteur H. LOCKWOOD, Asst Ins

SUCOURS SALES : Acton, Q., Alvinston, O., Arthabaska, Q., Aylmer, O., Brookville, O., Calgary, Alb., Chester-ville, O., Chicoutimi, Q., Clinton, O., Exeter, O., Frankford, O., Fraserville, Q., Hamilton, O., Hensall, O., Highgate, O., Iroquois, O., Kingville, O., Knowlton, Q., London, O., Mea-ford, O., Montréal, Q., rue Saint-Catherine, Montréal, Mont-real Market & Harbour, Place Jacques-Cartier, Morrisburg, O., Norwich, O., Ottawa, O., Owen Sound, O., Port Arthur, O., Québec, Q., Bevelstoke, B. C., Eridgetown, O., Simcoe, O., Smiths Falls, O., Sorel, Q., St. Thomas, O., Toronto, O., Toronto Junction, O., Trenton, O., Vancouver, B. C., Victorville, Qué., Wales, O., Waterloo, O., Winnipeg, Man., Woodstock, O.
AGENCES : Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde.
 Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.
 Attention sérieuse apportée aux Collections.

GEO. GONTHIER,

Expert Comptable et Auditeur ; Expert représentant "The Account, Audit Coy, Limited of New York. Spécialité : Audition de livres et organisation de comptabilité d'après méthode appelée "Balance Sheet system of Accounts."
 15 et 17, Côte de la Place d'Armes, Montréal
 TEL BELL, MAIN 2113.

ARTHUR GAGNON, L. A. CARON,
 Gérant de la Succession, Auditeur des villes de
 Hon. Jean L. Beaudry, Maisonneuve,
 Valleyfield et St-Paul.

Gagnon & Caron,

COMPTABLES, CURATEURS,
 LIQUIDATEURS et COMMISSAIRES C. S.
 Chambres 41 & 42
 Bâtisse des Tramways, MONTREAL.
 Téléphone Bell : -Main, 815.

La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal.

AVIS est par le présent donné, qu'un dividende de huit dollars et un bonus de deux dollars par action sur le capital de cette institution ont été déclarés et seront payables à son bureau-chef à Montréal, le et après le Samedi, le 2 janvier prochain.
 Les livres de transfert seront fermés du 15 au 31 décembre prochain, ces deux jours compris.

Par ordre du Conseil de Direction
 A. P. LESPERANCE, Gérant.

Montréal, le 30 novembre 1903.

pour un industriel anglais et même pour un industriel allemand qui n'aurait pas eu, sur son propre marché, le double soutien de la protection du cartel.

Mais pourquoi, pourra-t-on demander encore, un pays libre-échangiste serait-il adversaire d'un tel système? Il en résulte, dans l'espèce, que le consommateur allemand est assez aimable pour faire un présent au consommateur et quelquefois au producteur anglais. Pourquoi le consommateur ou le producteur anglais refuseraient-ils ce présent? On a parlé, l'autre jour, d'un constructeur de navires qui n'a obtenu des commandes que parce qu'il s'était assuré d'un stock d'acier allemand à un prix inférieur au prix de revient de n'importe quel métallurgiste allemand ou anglais. Pourquoi refuserions-nous à nos constructeurs de vaisseaux une prime que les Allemands sont assez généreux pour leur offrir?

La question peut se poser: mais il y a une réponse concluante, d'après moi. Il y a une objection "d'ordre utilitaire" et une objection d'ordre sentimental qu'on peut faire à une concurrence que beaucoup de gens estiment "déloyale".

D'abord un tel système désorganise l'industrie. Le capitaliste qui engage son argent dans une entreprise court plus d'un risque: les inventions nouvelles, les changements de la mode, etc., et si vous y ajoutez les pertes qu'il doit subir du fait du système protectionniste de ses voisins, sa charge sera sensiblement augmentée; mais si vous y ajoutez encore les pertes qui résultent de telles manœuvres, sa vie devient impossible. Cette concurrence hostile se maintiendrait-elle assez longtemps pour la ruiner? Son crédit pourra-t-il résister à cette "pression"? Essaiera-t-on de résister quand on a devant soi la perspective d'une ruine certaine? Voilà les questions qu'un tel industriel ne pourra éviter de se poser. Et plus nombreuses seront ces questions, moins elles laisseront de place à cette énergie "bouillonnante" qui est l'âme de toute entreprise heureuse.

Cela est bien sérieux; mais cela n'est pas tout. L'industriel non protégé est attaqué, non seulement sur son propre marché, mais aussi sur les marchés neutres. Il aura pu s'assurer ce qu'on pourrait appeler "la bonne volonté" d'un marché neutre, c'est-à-dire à se faire une clientèle qui est contente de lui et qui, dans les conditions normales de la vie, continuera à s'approvisionner chez lui sans jamais lui devenir infidèle. Mais, tout d'un coup, grâce au système des trusts ou cartels, il se voit battu en brèche, sans qu'il y ait de sa faute, ni de celle de ses collaborateurs ou de son outillage. Il est vrai que cette lutte ne pourra être menée que tant que durera la coalition rendue possible par le monopole. Il est vrai aussi que, dans certaines branches, rien n'est aussi néfaste qu'une coalition. Mais si courte que soit la durée de cette coalition, elle aura vécu assez pour détruire une position acquise, et si l'industriel indépendant lui survit, ce ne sera que par un effort lent et pénible qu'il pourra reconquérir le terrain qui lui aura été arraché, en un jour, par l'effet d'une combinaison dont les tarifs protecteurs auront été la base.

Augmentez le montant affecté à votre publicité en proportion de l'accroissement du volume de vos affaires, et le volume de vos affaires continuera à augmenter.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

BUREAU PRINCIPAL :
 No. 9 Place d'Armes . . . MONTREAL.

BUREAU D'ADMINISTRATION
 Monsieur G. N. DUCHARME, Président.
 Capitaliste de Montréal.
 Monsieur G. B. BURLAND, Vice-Président.
 Industriel de Montréal.
 L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, Directeur.
 Ex-Ministre de l'Agriculture.
 Monsieur H. LAPORTE, Directeur.
 De l'Épicerie en Gros Laporte, Martin & Cie.
 Monsieur S. CARSLY, Directeur.
 Propriétaire de la maison "Carsley," Montréal.
M. Tancrède Blenvenu, - - Gérant-Général
M. Ernest Brunel, - - - - - Assistant-Gérant
M. A. S. Hamelin, - - - - - Auditeur

SUCCURSALES :
 MONTREAL: 316 Rachel, (coin St-Hubert); 271 Roy, (St-Louis de France); 1138 Ontario, coin Panet; Magasin Carsley; Abattoirs de l'Est, rue Frontenac.
 Berthierville, P. Q.; D'Iraclé, P. Q.; St. Anselme, P. Q.; Terrebonne, P. Q.; St. Guillaume d'Upton, P. Q.; Pierreville, P. Q.; Valleyfield, P. Q.; Ste-Scholastique, P. Q.; Hull, P. Q.

Bureau des Commissaires-Consueurs
 Sir ALEXANDRE LACOSTE, Président.
 Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.
 M. le Dr E. P. LACHAPPELLE, Vice-Président.
 Honorable ALFRED A. THIBAudeau, Sénateur.
 (de la maison Thibaudeau, Frères de Montréal.)
 Honorable LOMER GOUIN, Ministre des Travaux Publics de la Province de Québec.
 Dr A. A. BERNARD et L'hon JE N GRIROUARD, Conseiller Législatif.

DEPARTEMENT DEP'RGNES.
 Emission de certificats de dépôts spéciaux à un taux d'intérêt s'élevant graduellement jusqu'à 4 p.c. l'an suivant termes. Intérêt de 3 p.c. l'an payé sur dépôts payables à demande.

BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal: St-Hyacinthe, P. Q.
CAPITAL PAYE \$399,465
RESERVE 75 000
DIRECTEURS :
 J. C. DESSAULLES, Président.
 R. BRILLON, Vice-Président.
 L. P. MORIN, V. B. SCOTTE,
 DR E. OSTIGUY, KUSEBIF MORIN,
 JOS. MORIN
 W. A. MOREAU, L. F. PHILIE,
 Caissier, Inspecteur.

Succursales :
 St-Césaire, - - - - - M. N. Jarry, gérant.
 Farnham, - - - - - J. M. Bélanger, gérant.
 L'Assomption, - - - - - J. F. Moreau, pro-gérant.
 L'Assomption, - - - - - H. V. Jarry, gérant.
 Correspondants: - Canada: Eastern Townships Bank et ses succursales. Etats-Unis: New York, The First National Bank, Ladenburg, Thalmann & Co.; Boston: Merchants National Bank.

ALEX. DESMARTEAU

Successor de Charles Desmarteau,
 COMPTABLE, AUDITEUR,
 LIQUIDATEUR DE FAILLITES
 Commissaire pour
 Québec et Ontario.
 Bureaux, 1538 et 1608 rue Notre-Dame,
 Montréal.

J. CHARTRAND, P. L. TURGEON

CHARTRAND & TURGEON
 COMPTABLES
 Règlement de difficultés entre débiteurs et créanciers
 Tel. Bell Main 2638 180 rue St-Jacques,
 " Marchands 642 MONTREAL.

EMILE JOSEPH, L. L. B.

AVOCAT
 210 NEW YORK LIFE BLDG.
 11 Place d'Armes, Montreal
 TELEPHONE MAIN 1787